

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par an..... \$5.
do do quatre mois..... 1.00
do do un mois..... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 23 avril 1884

QUESTIONS DU JOUR

L'UNIVERSITÉ LAVAL

Nous annonçons, hier, que Monseigneur l'archevêque de Québec devait partir pour Rome, aujourd'hui, et que son voyage avait rapporté avec lui des difficultés de l'Université Laval.

L'événement annonce de son côté qu'un certain nombre de professeurs des facultés de droit et de médecine de l'Université Laval son allés à Montréal pour conférer avec Son Excellence Monseigneur Smeulders de la question universitaire.

La délégation se composait pour la faculté de droit, de l'honorable M. F. Langelier, et de messieurs T. Chase Casgrain et A. Pouliot, et pour la faculté de médecine des docteurs Lemieux, Simard, Catellier et Brochu.

L'événement croit que ces professeurs sont allés demander à Son Excellence s'il ne leur serait pas permis, dans l'intérêt des élèves, de continuer leurs cours jusqu'à nouvel ordre, dans le cas où les autorités du Séminaire se verraient obligées de fermer l'Université à la vacance.

LA COMPAGNIE DU PACIFIQUE

Dans presque tous les journaux que nous ouvrons, nous trouvons des nouvelles qui font voir les progrès accomplis tous les jours par la compagnie du chemin de fer du Pacifique.

Le Mail nous annonce que la construction de la ligne télégraphique du Pacifique avance très rapidement. Les communications seront établies entre Montréal et Port Arthur vers le 1er juin, pour l'utilité du chemin de fer. Les dépêches pour le commerce ne seront expédiées qu'à l'automne.

Le Citizen, de son côté, approuve la compagnie de munir de lits ses wagons pour les immigrants. C'est là un progrès dans la bonne direction, et nul doute que les immigrants sauront l'apprécier.

L'AUTONOMIE DES PROVINCES

Voici comment le correspondant parlementaire de la Minerve parle des résolutions que M. le Dr Duhamel a présentées à l'Assemblée législative de Québec, et du discours qu'il a prononcé à ce sujet :

La pièce de résistance des deux séances de lundi, dit le correspondant de la Minerve, a été le débat sur l'autonomie provinciale provoqué par les résolutions de M. Duhamel. Ce débat ouvert par le député du comté d'Ottawa dans un discours digne de sa réputation a été conduit du côté ministériel sur un ton modéré, impartial, je serais tenté de dire froid, qui a contrasté étrangement avec le ton pris par le chef de l'opposition.

Le Dr Duhamel s'est tenu dans le cadre tracé par ses résolutions. Il a compris que ce n'était pas une dissertation légale qu'on attendait de lui, mais l'affirmation d'un principe qui doit servir de sauvegarde à nos institutions provinciales. Il n'a pas jugé le passé, mais il a envi-

sagé l'avenir. Il n'a rappelé du passé que juste ce qu'il fallait pour montrer les luttes que nous avons soutenues pour la conquête de ces droits que nous voulons aujourd'hui protéger. Il a placé la question au-dessus des mesquines considérations de parti, et appliquant très à propos les paroles patriotiques prononcées par Mgr Freppel à la tribune française : "Qu'importe aux mains de qui le drapeau national se trouve, partout où il flotte, il est du devoir de tout Français de le suivre," il a dit qu'il devait en être de même pour nous de la question de l'autonomie.

FEU M. CURRIER.

M. James Merrill Currier, maître de poste d'Ottawa, est mort, hier, à New York.

M. Currier revenait des Bermudes où il était allé dans l'intérêt de sa santé, mais lundi dernier il fut attaqué d'une paralysie générale, et est mort le lendemain entouré de sa femme et de son fils.

M. Currier était de descendance française et né dans le Vermont. Il vint au Canada en 1837. Peu de temps après son arrivée, son activité et ses habitudes régulières lui valurent d'obtenir des postes et de devenir plus tard associé dans des maisons faisant un commerce de bois considérable, les maisons L. C. Bigelow, de Buckingham, James McLaren, des chutes Rideau, Wright et Batson, de Hull, etc.

Il fut élu représentant du peuple en 1863, puis en 1867, 1872 et 1874. On peut juger de sa popularité par le fait qu'ayant dû se démettre de son mandat en 1877, en pleine administration Mackenzie, il fut réélu malgré toutes les influences ministérielles par l'imposante majorité de 1263 voix. Cette victoire éclatante eut du retentissement dans tout le pays et fut considéré comme le glas funèbre qui annonçait la dissolution prochaine du ministère Mackenzie. A la mort de M. Godfrey Baker, la charge de maître de poste d'Ottawa fut offerte à M. Currier, qui l'accepta.

M. Currier a été directeur de plusieurs compagnies d'assurances, président de la compagnie du chemin de fer de la Gatineau, président de la compagnie d'imprimerie du Citizen, et pas un homme n'accomplissait son devoir en toutes circonstances avec moins d'orientation et plus de simplicité. M. Currier sera vivement regretté de tous ceux qui le connaissaient.

PETITES NOTES

L'honorable M. Royal est parti, hier soir, de Montréal pour retourner au Manitoba.

Madame Adeline Patti, la célèbre cantatrice, est âgée de 41 ans et native de Madrid (Espagne).

L'honorable M. Kirkpatrick, Orateur de la Chambre des communes, est parti, ce matin, pour Kingston.

Le gouverneur-général a acheté le tableau de P. G. Wiffson, en vue à la dernière exposition des Arts, à Montréal.

L'inondation a causé près de \$60,000 de dommages à Montréal. Plusieurs maisons seront inhabitables d'ici à quelques mois.

Les restes mortels de M. Currier sont arrivés à Ottawa, à midi, et transportés à la résidence de son fils. Au moment où nous mettons sous presse, la date des funérailles n'est pas encore fixée.

L'extraction du charbon va se faire sur une grande échelle aux mines de la Saskatchewan, cet été. On s'attend que le charbon sera livré à bord des chars, à Winnipeg, pour \$7 la tonne.

Les délégués de New York à la convention républicaine de Chicago ont voté comme suit pour le choix d'un candidat à la présidence : pour Arthur, 217; Blaine, 94; Logan, 46; Edmonds, 15; Sherman, 4; Graham, 6; Faneuil, 1; général Sherman, 2.

Leur terme étant expiré, qu'atre détenus du pénitencier de Kingston ont été remis en liberté, samedi. L'un d'eux, qui a passé sept ans dans cette institution, est un homme à l'aise. Il raconte qu'il a maintes fois essayé de corrompre les gardiens du pénitencier, mais sans succès. L'appât de l'or n'a pu les faire manquer à leurs devoirs.

La troisième assemblée des membres de la Société Royale aura lieu à Ottawa, le 20 mai.

A propos, voici ce que veut la clause 7 des règlements de cette institution :

"Tout membre qui aura été trois années consécutives sans être présent aux réunions, sans lire un travail ou sans donner une raison suffisante à la Société pour son abstention dans l'un ou l'autre cas, sera censé avoir offert sa démission.

NOUVELLE PUBLICATION.

Nous venons de recevoir le prospectus d'une nouvelle publication spécialement destinée à la reproduction des nombreux et précieux documents historiques que renferment nos archives canadiennes. Il existe une regrettable lacune à ce sujet.

Les sociétés historiques de Québec et de Montréal, il est vrai, ainsi que le gouvernement canadien, se sont efforcés de répandre dans le public, par l'impression, certains documents historiques, mais comme nos annales sont abondamment remplies de relations inédites, de traits de bravoure, d'épisodes de haute valeur et empreints du plus pur patriotisme, il paraît utile de fonder une publication qui offrirait au public le moyen de se renseigner d'avantage sur les beautés de notre histoire.

Sur l'avis de plusieurs hommes instruits, M. Stanislas Drapeau a cru devoir tenter la reprise d'une publication de ce genre, et nous apprenons avec plaisir que l'éditeur des *Annales historiques* reçoit de nombreuses adhésions de toute part.

Déjà plusieurs membres de l'Épiscopat ont envoyé à l'éditeur leur adhésion, au nombre desquelles figure celle de Mgr l'Archevêque de Québec. Le banc judiciaire est représenté par plusieurs honorables juges. Plusieurs membres du barreau, du clergé et des chambres législatives de la province de Québec ont aussi souscrit à cet ouvrage.

L'INONDATION A TROIS-RIVIÈRES.

Trois Rivières a tailli être submergé. Voici comment le *Clairon* raconte la dernière partie de cette inondation :

A la manufacture de cigares de M. L. Z. Baudry, on a cessé de travailler; il y a 2 1/2 pouces d'eau sur le plancher.

Le marché à foins est couvert dans toute sa largeur et les embarcateurs de toutes sortes y vaguent en toute liberté.

On craint beaucoup une répétition de la trop désastreuse digue de 1867.

Toutes les familles de la rue St-Roch ont dû déménager dans le haut de leurs demeures. 11 1/2 h.—L'eau continue à monter, et ce, avec trop de rapidité. Le fleuve est complètement libre de glace. Le vent continue.

L'eau a envahi, ce matin, la vaste cour de l'entrepôt de grains de M. W. C. Pentland, encoignure de la rue Craig et St-Antoine.

M. P. B. Vanasse a fait distribuer, hier, des provisions à quelques familles pauvres. M. O. Z. Hamel

a aussi généreusement logé plusieurs familles.

1 h. p.m.—La glace descend en abondance et couvre le fleuve.

L'eau a commencé à baisser quelque peu et tous s'en réjouissent. Espérons que ce sera le dernier jour de la digue qui fait la désolation d'une population entière.

B. G.

ABANDON DU COMMERCE

A L'ANCIEN

MAGASIN DE DRAPER

Vente complète et sans réserve

Ayant en magasin un très grand assortiment de marchandises, nous sommes décidés à les vendre à un rabais énorme. Le public d'Ottawa sait fort bien que notre assortiment a toujours été le plus complet et le meilleur, comprenant toutes les

Marchandises les plus nouvelles

Et les plus à la mode, aussi bien que les principales étoffes, telles que COTONS, TOILES, LAINES, SOIES, ÉTOFFES À ROBES, GANTS, BAS, BONNETERIE, et un fonds considérable de

MARCHANDISES DE GOUT

Le tout sera vendu à des prix qui surprendront les plus économes. Cette vente est *bona fide*. Les importations du printemps, comprenant toutes les nouveautés de la saison, sont incluses dans la vente.

Attendez-vous à faire de bons Marchés

NOUS AVONS BESOIN D'ARGENT

Tout doit se Vendre

A L'ANCIEN

MAGASIN DE DRAPER

559 et 561 rue Sussex

5 avril 1884

1m

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc.

1 an.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez,

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIÈRE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIÈRES, OTTAWA.

ET À MATTAWA, P.Q.

McDOUGALL & CUZNER

31 Octobre 1883. 1a

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marque

de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux États

Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,

CHAMBRE VICTORIA,

Vis-à-vis le bureau des Brevets,

OTTAWA, Ont.

B. P.—Boîte 65.

24 Fév 1883

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN

LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES

LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.

Changement de programme toutes les semaines.

REPRESENTATION

Dans l'après-midi à 2.30 hrs

EXCEPTÉ LES LUNDIS

Le soir à 8 heures.

Admission, 10 Cents.

Sièges réservés, 10 Cts. extra.

30 nov.

GRAND

Magasin de Meubles

DE

L. GRATTON,

Entrepreneur Menuisier,

No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit,

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Cham-

bre à coucher, Salon et Salle à

manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers

compétents, et à

DES PRIX TRÈS MODÉRÉS.

1er Oct. 1883 1a

MACHINES À COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines

à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES

et aux conditions les plus faibles, compre-

nant (pour usage de vestique)

royal, Wilson, Singer, Wood, Wan-

zer, New Sewing, White,

Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique)

Wanzer D et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec

le fil creux et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour se

fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau.

1er Fév. 1884

AGRICULTURE

LA CULTURE DU "SOLEIL" OU TOURNESOL

Des cultivateurs qui gardent un nombre considérable de poultes trouveraient avantageux de consacrer un terrain à la culture de cette plante.

On sait combien sont nombreuses les fleurs du soleil; chacune d'elles contient encore une grande quantité de graines; on en a compté 2,500 sur le disque principal et 10,000 sur une seule plante appartenant à une variété à tige rameuse.

Les tiges et les feuilles de cette plante fournissent un abondant fourrage vert et sec: les vaches et les moutons s'en régalaient, et cette alimentation leur donne beaucoup de lait.

La culture de cette plante annuelle et vigoureuse est excessive facile, si facile que bien souvent elle pousse naturellement de graines transportées par les fumiers.

On peut simultanément planter le soleil avec le topinambour et la pomme de terre. Ces trois plantes viennent très bien ensemble.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

L'ennemi le plus redoutable du soleil, c'est le ver blanc; après lui c'est le charbon, maladie qui affecte cette plante quand elle végète dans un terrain humide ou mal préparé.

Le soleil est une plante améliorante qui repose le terrain épuisé par les céréales, facilite l'établissement des prairies artificielles tout en donnant un produit considérable.

Horaires des Chemins de Fer OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10 45 a.m.; express 12 25, 3 45, 10 30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8 15, a. m.; 6 50 p. m.; train rapide, 4 45 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7 45 a. m. 4 35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

M. P. C. AUCLAIR, Tailleur Militaire, du Broadway d'Ottawa, sera toujours heureux de montrer son grand et nouvel assortiment des plus belles marchandises qui aient jamais été importées à Ottawa.

Ceux qui ont l'habitude de se faire habiller à Toronto ou à Montréal, économiseront de 40 à 50 pour cent en donnant leur commande au Broadway.

Trois tailleurs de première classe sont maintenant employés dans cet établissement populaire, et M. P. C. Auclair s'étant assuré les services de M. F. X. Malo, le tailleur célèbre de Montréal, au quel il paie un salaire très élevé, peut aujourd'hui garantir de première classe tout ouvrage fait dans son établissement.

On fait une spécialité des habits de cérémonie au Magasin Militaire Broadway, 433 rue Sparks, Ottawa.

TRESOR DU PIANISTE

M. Peter Auld vient d'arriver en cette ville pour vendre un splendide volume de musique pour piano intitulé: "Trésor du Pianiste." Cet ouvrage magnifiquement relié contient la musique instrumentale des plus grands maîtres.

PETITE GAZETTE

Battle Creek, Mich, 31 jan. 1878. Messieurs — Ayant souffert pendant un certain nombre d'années d'indigestion et de débilité générale; suivant l'avis de mon médecin je me suis servi d'Amers de houblon et je dois dire qu'ils m'ont donné un soulagement presque immédiat. Je suis heureux de pouvoir donner ce témoignage en leur faveur.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie. — Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pildules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

—J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

OTTAWA, ONT., 10 juillet 1880. Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

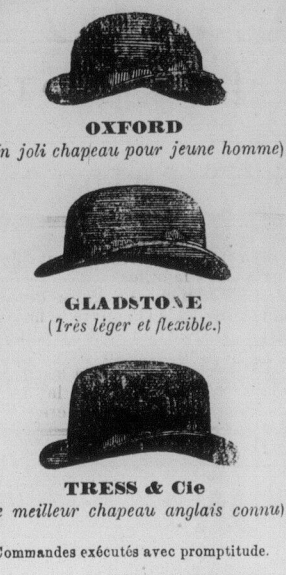
PAS DE HUMBAG! La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Laviollette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Boucotoche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Laviollette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette commande m'a donné une nouvelle chevelure désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent. La Valéria a déjà obtenu un dédit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte.

On vend chez tous les pharmaciens. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

Quelques unes de nos Modes



Commandes exécutées avec promptitude.

UN AUTRE TEMAIGNAGE

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601, rue Notre-Dame-ouest, Montréal. Monsieur,

Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir arrêter la chute de mes cheveux; à la seconde ils ont commencé à repousser, et après en avoir usé trois boîtes de VALERIA j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de reconnaître et de me rendre compte de la reconnaissance et de je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

—J. B. ABRIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDRE. SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES. MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVEUX

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. VOS BOUTES DE D'ALEXANDRE. Les médicaments ci-dessus, criblés dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

E. VEZINA, BIJOUTIER ET HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADREUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boutons d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Walt.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETY HAL I. 1er dec, 1 an. DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épave à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les douleurs furent atroces, mais ne purent empêcher mon bras à son état naturel. Ayant 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus me servir du bras à gauche. Les nerfs se trouvaient dans un état de spasme, et en cette situation tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et de l'huile, mais sans aucun effet marqué.

Permettez moi de vous dire que les nerfs se servent habituellement de votre avis et finissent d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, embêtements de reins et en général pour toutes les maladies extérieures et intérieures. Les meilleurs résultats qu'aucun remède n'eût pu donner. Mon médecin donna son entière approbation à ce remède.

REV. D. GORRUE, Pembroke, N. H. Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arrière et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine norvégienne.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ABRIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

POUDRES DE CONDITION D'ALEXANDRE. SOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES. MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVEUX

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. VOS BOUTES DE D'ALEXANDRE. Les médicaments ci-dessus, criblés dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

E. VEZINA, BIJOUTIER ET HORLOGER, No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADREUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boutons d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Walt.

E. VEZINA, Porte voisine du VARETY HAL I. 1er dec, 1 an. DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle. Réparations garanties. Verres de montres, 10c. HENRY NOREZ, 30 RUE RIDEAU, Porte voisine du London Chop House, près du pont.

2 avril 1884 6m

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884: Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison.....\$5.00 20 lbs par jour; ou la saison..... 7.50 Au mois, 10 lbs. p. r. jour par mois..... 1.50 de 20 do do 2.25

Le montant requis, ne sera pris en considération. (Signé) J. CHRISTIN & CIE, D. N. CHARLEBOIS, M. LAPOINTE & CIE. Ottawa, 21 mars 1884. 3m

Le Restaurant "QUEEN"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours au point, hôtellerie et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire, 20 mars 1884 1an

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans D'ANS LES DERNIERS GOÛTS. Venant directement des manufactures, AUSSI Capots de Caouchouc, Parapluies. Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE, 128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE. Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto. BUREAUX, 25 rue SPARKS. (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884 1a

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

CHEMISES de toute description, est la plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES de toute description, est la plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES de toute description, est la plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHATEAUX ET CASQUES. est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE. 4 CONVOIS A PASSAGERS. Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19 Nov. 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m. Arr. à Montréal, 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m. Part de Montréal, 8.45 a.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 3.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.35 a.m., et Boston 8.30 a.m. Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 10 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES. — DU — Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL. CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation, Habituel, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa, 15 mai 1883 1an

SOUSSIONS

DES soumissions cachetées, portant la suscription "Provisions et Éclairage pour la Police à cheval", et adressées à l'Honorable Président de Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de Jeudi, le 10c Mai.

Des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournies par le soussigné. On ne recevra que les soumissions qui seront faites sur ces formules imprimées.

Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera restitué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle néglige de compléter le service entreprise. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien fait aux journaux qui publient cette annonce sans avoir été d'abord autorisés. FRED. WHITE, Contrôleur, Ottawa, 17 Mars 1884

INSITUITEURS DEMANDES

Les commissaires d'école de l'île des Allouettes demandent des instituteurs pour l'école catholique du village de Chapeau. Ces instituteurs doivent tenir un diplôme d'école modèle, et pouvoir enseigner l'anglais et le français. S'adresser au soussigné, et stipuler le salaire. TERENCE SMITH, Sec.-Trés. Chapeau, 15 avril 1884.

CHATEAUX ET CASQUES

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE. 4 CONVOIS A PASSAGERS. Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19 Nov. 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, 8.00 a.m. Arr. à Montréal, 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m. Part de Montréal, 8.45 a.m. Arr. à Ottawa, 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 3.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.35 a.m., et Boston 8.30 a.m. Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 10 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Attentive

Cher

FEU

FAUTE

TROIS

—Tu veux je vais te les jours Gabriel nne, si je ne ou si j'appren te, je n'hésite devoir; oui, Si je me pré Coulange, j'y commissaire o pour arrêter le Mélanie ne d'effroi.

—Oh! malle. —L'agent vengeur! ajo sombre. —Morlot, en pense pas à l jeune femme; il, lui? Morlot se étincelants. —Nous l'ac dit-il.

Mélanie con tat de surexco mari, il lui sen lui faire enten Morlot avait ges de Gabriel médiatement, rentrait entre nuit, où s'is façon quelconq arrive.

Il attendit qu'à une heure Alors il se d au lit. Mais, en l'était, aus pluri hensions, il ne ble de s'endorm

Il se leva courbaturé, b ma-ad que l' sortir, il embi qui était d'aill bitudes.

—Tu t'en va —Oui. —On vas-tu —Je n'en sa sard me cond de me trouver marcher, de m

Il partit et s comme il l'avi payé des rues. L'idée lui vin bome de café. L' dame Philippine, marqua qu'il soucieux, som

—Vous n'ay tent, lui dit-el cal. —En effet, r très-inquiet a ne femme, d' considère com

—Est-ce qu'e malade? —C'est pour que je suis in connaissez peu vue passer, ce car elle venait Baby-one. Ell de, elle a de noirs et, ce qui ment remarqu figure blanche

—Oh! je lai

60 Cents dans la Piastre

Attendez pour la vente à 60 CENTS dans la Piastre du Stock de M. P. ROCHON, qui doit commencer JEUDI, le 24,

N'oubliez pas, non plus, que dernièrement nous avons achete à Montreal un

UN STOCK DE BANQUEROUTE A 50 CENTS DANS LA PIASTRE

La vente de ces deux Stocks commencera JEUDI, le 24. A vous d'en profiter. Chez PIGEON, PIGEON & Cie., à la Boule Noir, Rue Rideau

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Tu veux le savoir? Eh bien, je vais te le dire: Si dans trois jours Gabrielle n'est pas revenue, si je ne sais pas où elle est, ou si j'apprends qu'elle est morte, je n'hésiterai pas à faire mon devoir; oui, je serai sans pitié! Si je me présente à l'hôtel de Coulange, j'y accompagnerai un commissaire de police et ce sera pour arrêter la marquise.

Mélanie ne put retenir un cri d'effroi.

—Oh! malheureux! gémit-elle. —L'agent de police sera un vengeur! ajouta-t-il d'une voix sombre.

—Morlot, en l'enfant? Tu ne pense pas à l'enfant! s'écria la jeune femme; que deviendrait-il, lui?

Morlot se redressa les yeux étincelants.

—Nous l'adopterons! répondit-il.

Mélanie comprit que dans l'état de surexcitation où était son mari, il lui serait impossible de lui faire entendre raison.

Morlot avait prié les concierges de Gabrielle de l'avertir immédiatement, si la jeune femme rentrait entre onze heures et minuit, où s'ils apprenaient d'une façon quelconque ce qui lui était arrivé.

Il attendit inutilement jusqu'à une heure.

Alors il se décida à se mettre au lit. Mais, en proie, comme il l'était, aux plus cruelles appréhensions, il ne lui fut pas possible de s'endormir.

Il se leva de bonne heure, courbuturé, brisé, le corps aussi malade que l'esprit. Avant de sortir, il embrassa Mélanie, ce qui était d'ailleurs dans ses habitudes.

—Tu t'en vas déjà? fit-elle.

—Oui.

—Où vas-tu?

—Je n'en sais rien. Où le hasard me conduira. J'ai besoin de me trouver au grand air, de marcher, de me secouer.

Il partit et s'en alla au hasard comme il l'avait dit battant le pavé des rues. A huit heures, il se trouvait rue de Byblone. L'idée lui vint de prendre un bol de café. Il entra chez madame Philippe. La crémière remarqua qu'il était préoccupé, soucieux, sombre.

—Vous n'avez pas l'air content, lui dit-elle d'un ton amical.

—En effet, répondit-il, je suis très-inquiet au sujet d'une jeune femme, d'une amie, que je considère comme ma sœur.

—Est-ce qu'elle est gravement malade?

—C'est pour une autre cause que je suis inquiet. Vous la connaissez peut-être pour l'avoir vue passer, cette jeune femme, car elle venait souvent rue de Babyone. Elle est assez grande, elle a de beaux cheveux noirs et, ce qui est particulièrement remarquable, elle a la figure blanche comme la neige.

—Oh! j'ai vu plusieurs fois

et avant-hier encore.

—Ah! avant-hier, fit Morlot; à quelle heure?

Il pouvait être huit heures. Elle est bien restée un quart d'heure devant ma boutique, les yeux fixés sur l'hôtel de Coulange, ayant l'air d'attendre quelqu'un.

Eh bien, depuis avant-hier matin, cette jeune femme a disparu de son domicile. Jugez si je dois être inquiet.

Un jeune homme d'une vingtaine d'années, qui se trouvait à la table voisine de celle où Morlot s'était assis, et qui avait entendu la conversation, prit tout à coup la parole.

J'ai vu aussi, avant-hier, la dame dont vous parlez, dit-il.

Morlot se tourna vivement vers le jeune homme.

Où l'avez-vous vu, monsieur? demanda-t-il.

Boulevard de Montrouge, devant le cimetière.

Quelle heure était-il?

Un peu plus de neuf heures.

C'est une pauvre femme qui est solle, n'est-ce pas?

La personne dont je parlais à madame, n'est pas plus folle que vous et moi, répliqua Morlot. Ce n'est pas elle que vous avez rencontrée devant le cimetière du Mont-Parnasse.

C'est possible. Mais alors celle que j'ai vu ressemble beaucoup au portrait que vous venez de faire. J'ai été surtout frappé de la blancheur extraordinaire de son visage, ce qui n'empêche pas qu'elle est très-jolie. De plus, elle est grande, elle a les cheveux noirs et de grands yeux très-brillants.

La ressemblance est grande, en effet, dit Morlot. Pouvez-vous me dire comment elle était vêtue?

Je n'ai pas beaucoup remarqué son costume. Autant que je puis me rappeler, elle portait une robe de laine noire très-simple, et une longue pélerine de soie. Je me souviens qu'elle avait à son bras un panier d'osier teint en noir.

Cette fois, Morlot ne pouvait plus douter.

C'est elle, c'est bien elle! dit-il.

En ce cas, monsieur, et d'après ce que vous venez de me dire, on a eu tort de la prendre pour une folle. Mais rien de fâcheux ne peut lui être arrivé, et je vais probablement vous tranquilliser en vous disant qu'elle a été emmenée par des agents de police.

Morlot se dressa sur ses jambes comme poussé par un ressort.

Des agents de police! exclama-t-il.

Ils étaient deux.

Et ils l'ont emmenée? Pourquoi? Qu'avait-elle fait?

Ils l'ont emmenée dans une voiture avec une autre femme.

Un autre femme? fit Morlot, je ne comprends pas.

Je regrette de ne pouvoir vous renseigner complètement, reprit le jeune homme, mais je vais vous dire tout ce que je sais.

Je vous en prie, dites vite j'ai besoin de savoir.....

J'allais faire une course rue de la Tombe-Issoire; étant pressé, je marchais très-vite. Comme je passais devant le cimetière, je vis un rassemblement d'une trentaine de personnes; je m'en approchai, curieux de savoir ce qui se passait. J'arri-

vais juste au moment où les agents faisaient monter les deux femmes dans la voiture. Et j'entendis l'un d'eux qui lui disait:

—Vous vous expliquerez devant le commissaire de police." La voiture partit. Alors, je demandai à une personne qui se trouvait là pourquoi on venait d'arrêter ces deux femmes. Elle me répondit:

—Elles se sont querellées et injuriées; elles étaient prêtes à se prendre aux cheveux quand les agents sont arrivés. C'est la plus jeune, celle qui est si pâle, une pauvre folle, qui a attaqué l'autre, m'a-t-on dit. Du reste, je suis arrivée à la fin de la dispute et je n'en sais pas davantage.

Je ne songeai pas à interroger d'autres personnes, ajouta le jeune homme; je me contentai de ce qu'on venait de me dire et je poursuivis mon chemin.

Je vous remercie, monsieur, dit Morlot, ce que vous venez de m'apprendre est d'un grand intérêt pour moi.

Cependant il n'était pas délinquant de toutes ses craintes et son front restait sombre.

Il paya son bol de café, qu'il n'avait pris qu'à moitié et sortit de la crémère.

(A suivre.)



SALSEPAREILLE DE BRISTOL

Pilules Recouvertes de Sucre
Grands Purificateurs du sang et du Foie

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Cibouires dorés au vermillon, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa.

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, OTTAWA, 29 janvier 1883.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Bagues, Chaînes, Croix en or et en argent. Tout ouvrage garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:
La Citizens, DE MONTRÉAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis
au delà de
\$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES.

AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe.
LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec
M. Chas Desjardins,
Block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

GRAND Étalage de Modes

WOODCOCK

PLUS DE
500 CHAPEAUX

de femmes, garnis et non garnis

WOODCOCK

Offerts au détail à meilleur marché que les prix du gros.

Pas une seule dame dans Ottawa ne devrait acheter un chapeau avant d'aller faire une visite au magasin populaire de
M. WOODCOCK,
39 rue Sparks
1er avril 1884

M. A. DONALDSON

vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de
Faïence préparée de première qualité

Cette cébre faïence préparée est un article sans rival pour donner un pât; des plus nourrissantes et des plus saines. Les ménages feront une économie de 20 pour cent en s'en servant pour leurs pâtisseries, parcequ'il faut moins de beurre et d'œufs.

Demandez la à votre épicer. Ottawa, 31 mars 1884

PAUL T. C. DUMAIS,

Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

GALLIEN-PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité
PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants de Canada voyageant en Europe, les remettre ou les résipera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra. La dite maison étant aussi maison de commission, est même en mesure de recueillir, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique connue: Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Pâtes et Conserves, Chocolats, Machines de tous genres, Volaires, Éléments, Orfèvrerie, Utensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc., etc.

Toute ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque légitime.

La Maison Gallien & Prince fournira de poste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient en faire usage.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

L. A. Olivier

AVOCAT.
Bureau.—Encignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eggleston, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1883.

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soumissionné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI, 1884, par la livraison des approvisionnements ordinaires des Sauvages, tous droits payés, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. (Les approvisionnements consistent en farine, lard séché, épicerie, munitions, ficelle, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.)

On pourra obtenir des formules de soumission et les détails relatifs à ces approvisionnements en s'adressant au soumissionné ou au Commissaire des Affaires des Sauvages à Regina, ou au Bureau des Sauvages, Winnipeg.

Les soumissions peuvent être faites pour chaque catégorie d'effets séparément, ou pour tous les effets mentionnés dans la liste.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par une banque canadienne pour au moins cinq pour cent du montant des soumissions pour le Manitoba, et dix pour cent du montant des soumissions pour les Territoires du Nord-Ouest, lequel chèque sera considéré si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce fait, ou s'il n'accomplit pas le service entrepris. Le chèque sera remis si la soumission n'est pas acceptée.

Les soumissionnaires sont requis de faire la somme totale de la valeur en argent des effets qu'ils offrent de fournir, et de l'attacher à leurs soumissions, car sans cela elles ne recevront aucune considération.

La soumission pour le bœuf doit former une soumission distincte; s'il y est mentionné aucun autre article elle ne sera pas reçue.

Le département ne s'oblige pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. [Les journaux ne doivent pas insérer cette annonce sans un ordre spécial de ce Département, par l'entremise de l'imprimeur de la Reine.]

L. VANKOUGHNET, Sous-surintendant Général des Affaires des Sauvages. Dept. des Affaires des Sauvages. Ottawa, 19 mars, 1884.

LA VELOUTINE

est une
POUDRE DE BIÈRE
Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.
Elle est adhésive et absolument invisible; aussi communément-telle à la peau une beauté et un aspect velouté naturel.

ASTHME

Par la Poudre de D'Cléry
Dépositaires à Québec: D'ED. MORIN & Co.

Pilules de Noix Longues Composites

DE MCGALE.
Recouvertes de sucre.

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soumissionné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI, 1884, par la livraison des approvisionnements ordinaires des Sauvages, tous droits payés, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. (Les approvisionnements consistent en farine, lard séché, épicerie, munitions, ficelle, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.)

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

AVIS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soumissionné, et portant la suscription "Soumission pour Approvisionnement des Sauvages," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi de JEUDI, le 1er MAI, 1884, par la livraison des approvisionnements ordinaires des Sauvages, tous droits payés, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. (Les approvisionnements consistent en farine, lard séché, épicerie, munitions, ficelle, bœufs, vaches, taureaux, instruments aratoires, outils, etc., etc.)

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de Médecine de la Faculté de Médecine de Montréal, de l'Université de Québec, du Collège Victoria.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

EUROPE
Tremblement de terre.
Londres, 22.—A 9.30 ce matin, une violente secousse de tremblement de terre a été ressentie dans les comtés de l'est, de l'Angleterre.

CANADA
Québec, 21.—Le Peruvian, paquebot de la ligne Allan, qui fait le service de la malle, est parti de Liverpool pour Québec jeudi dernier 17 courant.

Québec, 21.—Paré et Richardson, accusés du vol chez Delisle, ont été condamnés hier à 7 années de pénitencier.

ETATS-UNIS
Mont Carmel, Pa., 22.—A River side, comté de Northumberland, Henry Sutter, riche cultivateur, arriva chez lui, hier soir, en état d'ivresse.

Winkesbarre, Pa., 22.—On est sur le point d'établir une fabrique de dentelles à Nottingham. Ce sera la première en Amérique.

Efingham, Ill., 22.—Le montant de la défection du président de la banque d'Efingham, Vongassy, varie de \$45,000 à \$50,000. Il n'a rien laissé que les comptoirs et le coffre vide.

Accident fatal.
Samedi dernier, madame Gill, fille de feu M. John Gilmour, de Québec, et épouse de M. Gill, inspecteur de la Banque Canadienne du Commerce, de Toronto, faisait une promenade à cheval avec son époux quand, arrivé à un endroit difficile, son cheval fit un faux pas et tomba.

Accident.
On lit dans l'Union des Cantons de l'Est :
« Ludger Lavigne, de ce village, est tombé, le samedi saint, dans un bassin de sucre en ébullition et s'est horriblement brûlé une main et l'avant-bras. On nous dit que la boisson est encore la cause de cet accident.

Empoisonnement fatal.
Vendredi dernier, deux petits garçons, David Dubé et Edouard Lamarche, domiciliés chez leurs parents, rue des Seigneurs, se rendirent sur la Place Chaboillez, Montréal, et achetèrent pour quelques sous de figues dans un magasin de fruits.

Vente de chaussures à sacrifice chez T. Bellemare, No. 520 rue Sussex. \$5.000 en assortiment.

M. Jos. Grondin, de Papineauville, et M. Racicot, de Montebello, ont commencé à engager le bois de M. Klock, d'Aylmer, hier.

Aujourd'hui est la fête de nos compatriotes anglais, la St-Georges. Les pavillons flottent sur les principaux édifices publics.

Le programme est magnifique cette semaine au théâtre à dix cents à l'Institut canadien. Il y a des acteurs de première force.

M. l'abbé Bouillon est allé visiter le couvent de la rue Murray, cet après-midi. Les élèves lui ont présenté une adresse, ont fait du chant et récité une jolie pièce en sa présence.

Je viens de recevoir un magnifique choix de nouveaux patrons de Tapisserie, que je vendrai au prix de 5, 8, 10, 15 et \$1.00 le rouleau. Une visite est sollicitée. P.C. Guillaume, No. 455 rue Sussex.

Nouvelles Générales

ARRÊSTATION D'UN MONTRÉALAIS
On dit que M. Thomas H. Hodgson, qui partit subitement de Montréal pour New-York, il y a quelques mois, laissant ses affaires dans un état affreux, a été arrêté en cette dernière ville sur la plainte de la banque d'Hochelega qui l'accuse de fraude.

SOUGRAINE
Ce sauvage est retourné dans ses pénates au lac Mégantic. Son enfant va demeurer à l'hospice des orphelins de la Délivrance, à Lévis.

Accident fatal.
Samedi dernier, madame Gill, fille de feu M. John Gilmour, de Québec, et épouse de M. Gill, inspecteur de la Banque Canadienne du Commerce, de Toronto, faisait une promenade à cheval avec son époux quand, arrivé à un endroit difficile, son cheval fit un faux pas et tomba.

Accident.
On lit dans l'Union des Cantons de l'Est :
« Ludger Lavigne, de ce village, est tombé, le samedi saint, dans un bassin de sucre en ébullition et s'est horriblement brûlé une main et l'avant-bras.

Empoisonnement fatal.
Vendredi dernier, deux petits garçons, David Dubé et Edouard Lamarche, domiciliés chez leurs parents, rue des Seigneurs, se rendirent sur la Place Chaboillez, Montréal, et achetèrent pour quelques sous de figues dans un magasin de fruits.

COUR DE POLICE
Présidence du juge O'Garra
Ottawa, 23 avril 1884.

Frederick Clark, trouvé ivre sur la rue Clarence, à 5 heures de l'après-midi, est acquitté sur promesse de ne plus boire.

John Stapleton, accusé d'infraction aux lois municipales, est acquitté.

William Farrel, accusé d'avoir insulté son père, est acquitté sur promesse de quitter la ville immédiatement.

William Daly, pour insoumission, est envoyé en prison pour subir un examen médical.

Parfum domestique.—Chaque famille sachant apprécier la valeur d'un parfum délicieux devrait avoir le plus désirable de tous les parfums.

AVIS SPECIAUX

Les mères ne connaissent pas—Combien d'enfants sont punis pour être maussades, déboussants et indifférents aux remontrances ou récompenses, simplement parce qu'ils sont en mauvaise santé!

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Un défi—Il s'agit ni plus ni moins que de savoir quel est le restaurant le plus populaire d'Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vendait jusqu'aujourd'hui.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Godefer—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale.

On obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister.

«Des patients flottant entre la mort et la vie.»

Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignaient spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, in foie, de poitrine, ont été guéris.

Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies articulaires aux femmes.

On ne saurait faire de mal même au plus faible enfant.

BEAUME D'ALLEN
Remède contre la Consommation, la Toux, le Rhume, l'Asthme, le Croup

Il guérit la Consommation, quand tous les autres Remèdes ont échoué.

Il n'a jamais échoué dans son action.

Il ne saurait faire de mal même au plus faible enfant.

Faites l'essai de la VALE RIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie.

SITUATION DEMANDÉE

Ceux qui auront besoin d'un homme pouvant conduire une voiture peuvent s'adresser à M. Louis Salomon, No. 179 rue Water

PERDUE

Hier soir, dans les environs de l'Institut Canadien, une petite chemise à poil jaune lisse. Elle porte au cou un collier rouge.

AVIS LICENCES FEDERALES

Avis est donné que les commissaires de licences fédérales pour la ville d'Ottawa, recevront les demandes de licences jusqu'au 15 Mai, 1884, en conformité de l'acte des amendements à l'acte des licences 1883.

HECTOR McRAB, Inspecteur en chef, Hôtel de ville, Ottawa, 21 Avril, 1884.

Deuxième Vente Du Printemps! LOTS A BATIR

de l'Association des franc-tenanciers de la Cité, par

ENCAN PUBLIC SANS RESERVE

L'association des franc-tenanciers d'Ottawa m'a prié de vendre sans réserve.

SAMEDI, 26 AVRIL, A 2 HRE. P.M.

VENTE sur les LIEUX. A. B. MACDONALD.

A. X. Talbot, AVOCAT.

Suit les cours du district d'Ottawa.

Arrive à Ottawa, 11 30

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE & CARILLON

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

LES TRAINS POUR L'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chack River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chack Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chack River et tous les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortie, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-voiture, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

Harmoniums, PIANO, WILLIAMS DE TORONTO.

CONDITIONS TRÈS FACILES. R. W. MARTIN & SON, 36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

Chemin DE Fer Canadien & Pacifique

REGLEMENT DES TERRES. La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer.

\$2.50 PAR ACRE. Des paiements peuvent être faits en débentures garanties par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition des cultivateurs recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Par ordre du Bureau. CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Montreal, 19 Février 1884—6m-5fs

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

AMERS CANADIENS TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS

ANTI-DIPHTHERITIQUE. Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

ELZEAR ALARIE, EN DEPOT CHEZ

AMEUBLEMENTS DE Chambre à Coucher

Genre des plus Nouveaux

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

JACOB ERRATT.

Examens du Service Civil

LES prochains examens des aspirants au service civil commenceront MARDI, le 13e jour de mai.

Par ordre, P. LESUEUR, Ex. et Secrétaire S. O. 1884.

ABONNE

Payable d'avance, par do do qu do do un Edt. Hebdomadaire, 1

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull

QUESTION

UNE DÉCLAR

Tal

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p

Malgré les p